写真：川俣正によるインスタレーション作品
「中原佑介のコスモロジー」（大地の芸術祭 越後妻有アートトリエンナーレ 2012）
川俣正氏は 7 月 15 日の日仏対談シリーズ「ル・ラボ vol.5」に登壇します。

En couverture : *Nakahara Yusuke Cosmology*, 2012
- installation de Tadashi Kawamata à la Triennale d'Echigo Tsumari
Photo : Osamu Nakamura

アンスティチュ・フランセ東京
Institut français du Japon - Tokyo

アンスティチュ・フランセ東京は、フランス政府公式の語学学校・文化センターです。フランス語講座は初心者からバイリンガルレベルまで、バラエティーに富んだ約 180 の講座が毎学期用意されています。

開館時間

〈総合受付〉
月曜日 12:00-19:30　火 – 金曜日 9:30-19:30
土曜日 9:30-19:00　日曜日 9:30-18:00

図書室〈メディアテーク〉
火 – 金曜日 12:00-20:00　土曜日 10:00-19:00
日曜日 10:00-18:00　月曜・祝日　休室

フレンチ・レストラン〈ラ・プラスリー〉
火 – 日曜日 11:45-14:30(L.O.)/18:00-21:00(L.O.)
日曜日はランチのみ営業　月曜・祝日・日曜夜休業
ご予約・お問い合わせ：03-5206-2741

お問い合わせ - renseignements

〈総合受付〉
Tel : 03-5206-2500 / Fax : 03-5206-2501
tokyo@institutfrancais.jp
www.facebook.com/IFJTokyo
www.institutfrancais.jp/tokyo

アクセス - accès

〒 162-8415 東京都新宿区市谷船河原町 15

■ JR 飯田橋駅西口より徒歩 7 分
■東京メトロ飯田橋駅 B3、B2A 出口より徒歩 7 分
※お越しの際は公共交通機関をご利用ください。

協賛・協力 / Remerciements :

INSTITUT FRANÇAIS
アンスティチュ・フランセ東京
JAPON - TOKYO

アンスティチュ・フランセ東京 - 文化プログラム 2015 夏 PROGRAMME ETE 2015

7月 JUILLET

1 (水) 19:00 ル・ラボ

ル・ラボ vol. 4:ダミアン・ジャレ（振付家）× 名和晃平（彫刻家）

アンスティチュ・フランセ東京　エスパス・イマージュ
一般 ¥500、学生・会員無料

Le labo, vol.4 : rencontre entre Damien Jalet, chorégraphe et Kohei Nawa, sculpteur
IFJT - Espace Images

ヴィラ九条山の招聘アーティストであるジャレと名和が、現在進行中の共同プロジェクトについて対談します。

ル・ラボ vol.4 関連イベント：ダンス公演 Dance Cross
ダミアン・ジャレ × クォン・リョンウン
7月3日（金）・4日（土）　横浜赤レンガ倉庫 I 号館 3F ホール
主催：横浜赤レンガ倉庫 I 号館（公益財団法人横浜市芸術文化振興財団）、在日フランス大使館／アンスティチュ・フランセ日本
お問い合わせ：アンスティチュ・フランセ横浜 045-201-1514

© Gilles Delmas

7 (火) - 10 (金) 20:30 ライブ 音楽

ブラスリー・ライブ　サリム・スフェルジェラ

アンスティチュ・フランセ東京　ラ・ブラスリー
ライブのみ：一般 ¥2,000、学生 ¥1,500、会員無料
ディナー＆ライブ：¥1,000 ＋ディナー料金

Brasserie en scène : Salim Sferdjella
IFJT - Brasserie

エディット・ピアフ、ジャック・ブレルなどのシャンソンの名曲からオリジナル曲まで、豊かな芸術性と高度な技巧が生み出す演奏をご堪能ください。

© AEK

11 (土) 14:00 - 音楽

パリ祭 2015

アンスティチュ・フランセ東京　中庭
入場無料（飲食有料）

PARIS-SAI 2015　IFJT - Jardin

© DR

15 (水) 19:00 ル・ラボ

ル・ラボ vol.5：川俣正（美術家）× ヴァンサン・ロマニー（美術評論家）

アンスティチュ・フランセ東京　エスパス・イマージュ
一般 ¥500、学生・会員無料

Le labo, vol.5 : rencontre entre Tadashi Kawamata, plasticien et Vincent Romagny, critique d'art
IFJT - Espace Images

ヴィラ九条山でレジデンスを行っている美術評論家のロマニーと、大地の芸術祭 越後妻有アートトリエンナーレ 2015 に出展する美術家、川俣による対談。

Photo : Osamu Nakamura

24 (金) - 26 (日) コンテンポラリー・サーカス　パートナーイベント

シルヴァン・ジュリアン『イオピド―ひょっとして逆かも？』

座・高円寺

***ÏOPIDO (ou l'inverse)* de Sylvain Julien**
Théâtre Za-Koenji

主催・お問い合わせ：座・高円寺 http://za-koenji.jp

複数のフラフープが、生き物のように次々の新しい形と動きを生み出すパフォーマンス。息をのむような驚きの連続。詩的で哲学的でどこかコミカルな、お子様も一緒にご覧いただける作品です。26日の上演後には、子ども向けのワークショップも開催されます。

© Gregory Edelein

27 (月) - 28 (火) ダンス　パートナーイベント

マチルド・モニエによるダンスのワークショップと上映会

スタジオアーキタンツ

Workshop avec Mathilde Monnier et projections de films sur la danse
Studio Architanz

主催・お問い合わせ：アーキタンツ http://a-tanz.com

振付家マチルド・モニエによるコンテンポラリー・ダンスのワークショップ。ワークショップ終了後には、音楽とコンテンポラリー・ダンスについての映像作品の上映を振付家の解説付きで行います。

8月 AOUT

3 (月) - 16 (日)

夏季休館

Fermeture estivale de l'Institut du 3 au 16 août

24 (月) - 30 (日) ダンス　パートナーイベント

ファビアン・プリオヴィル『SOMA Project』

あうるすぽっと

***SOMA Project* de Fabien Prioville**
Théâtre Owlspot

主催・お問い合わせ：あうるすぽっと www.owlspot.jp

ビナ・バウシュ ヴッパタール舞踊団出身のダンサーと日本のアーティストのコラボレーション。

9月 SEPTEMBRE

1 (火) - 4 (金) 20:30 ライブ 音楽

ブラスリー・ライブ　ドミニク・フィヨン

アンスティチュ・フランセ東京　ラ・ブラスリー
ライブのみ：一般 ¥2,000、学生 ¥1,500、会員無料
ディナー＆ライブ：¥1,000 ＋ディナー料金

Brasserie en scène : Dominique Fillon
IFJT - Brasserie

音楽を通して国や文化や人をつなぐ、ジャズピアニストのドミニク・フィヨンの再来日コンサート。流麗なジャズセッションに酔いしれる夜をお届けします。

© Eric Schaftlein

10 (木) 19:00 ル・ラボ

ル・ラボ vol.6：ジュリアン・フルネによる講演「21 世紀の舞台鑑賞術」

アンスティチュ・フランセ東京　エスパス・イマージュ
一般 ¥500、学生・会員無料

Le labo, vol.6 : *Petit cours à l'usage des spectateurs du XXIe siècle* par Julien Fournet
IFJT - Espace Images

『ジェルミナル』の外部アドバイザーを担当した、舞台芸術家・俳優のジュリアン・フルネが、「私たちが公演を観るとき、何が起きるのか？」という芸術体験に関する、一風変わった講演を行います。
講演会後には、藤井慎太郎氏との対談があります。

© DR

ル・ラボ vol.6 関連イベント：
Dance Dance Dance @ YOKOHAMA 2015 / KAAT DANCE SERIES 2015
Halory Goerger & Antoine Defoort『GERMINAL ジェルミナル』
9月11日（金）-13日（日）
KAAT 神奈川芸術劇場　大スタジオ
チケット取扱・お問い合わせ：チケットかながわ 0570-015-415（10:00-18:00）
主催：横浜アーツフェスティバル実行委員会　KAAT 神奈川芸術劇場

12 (土) - 27 (日) 展覧会

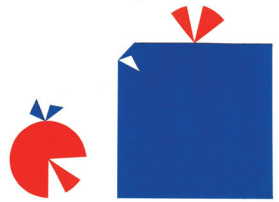
「ボンジュール！フランスの絵本たち」展―アンヌ・ベルティエと現代の「遊ぶ絵本」

アンスティチュ・フランセ東京　ギャラリー
入場無料

Exposition : « Bonjour ! Les livres en France »
IFJT - Galerie

世界中で読まれているフランスの絵本の魅力を解き明かす展覧会が、郵政博物館とアンスティチュ・フランセ東京で同時開催されます。20 世紀初頭の発展期から「遊ぶ」絵本（Livre-jeu）までの系譜を、原画や貴重なデッサン、冊子などで紹介。アンスティチュ・フランセ東京では、文字や色をテーマにした遊ぶ絵本を数多く発表している、現代の作家アンヌ・ベルティエの作品を中心に展示します。

同時開催
「ボンジュール！フランスの絵本たち」展
9月12日（土）-11月8日（日）　会場：郵政博物館
主催・お問い合わせ：郵政博物館　www.postalmuseum.jp
入場料：大人 ¥300、小・中・高校生 ¥150


アンヌ・ベルティエ『水曜日』試作、2010 年
©Anne Bertier, 2010

19 (土) 10:00 - 12:00 ワークショップ

ジュリ・ブランシャンによる「遊ぶ」絵本のワークショップ

アンスティチュ・フランセ東京　メディアテーク
参加費 ¥2000（要予約：03-5206-2560）

Atelier de création d'imagiers avec Julie Blanchin
IFJT - Médiathèque

「ボンジュール！ フランスの絵本たち」展の開催にちなみ、東京在住のフランス人イラストレーター、グラフィック・デザイナーのジュリ・ブランシャンによるワークショップを行います。

© Julie Blanchin

※プログラムは都合により変更されることがありますのでご了承ください。
Programme sous réserve de modifications.